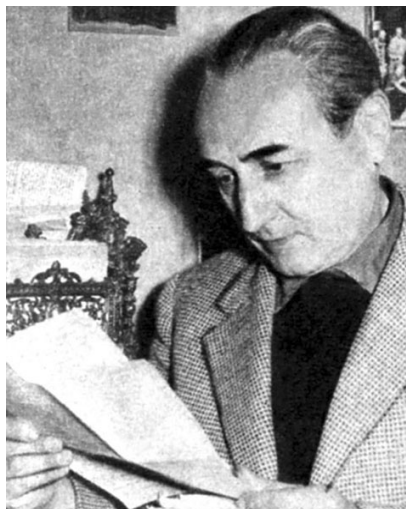




МЕАНО Чезаре (Meano Cesare; 22. 12. 1899, м. Турин, Італія — 24. 11. 1957, м. Палермо, Італія) — італійський письменник, перекладач, режисер. Чоловік М. Липовецької. Перші вірші опублікував 1912. У 17 р. його мобілізовано на фронт. У повоєн. час активно працював як поет і театр. діяч, співпрацював у період. вид. («Corriere della sera»). 1932 опублікував любовно-психол. роман «Questa povera Arianna» («Ця нещасна Аріанна»,

із присвятою своїй дружині), переклад. багатьма мовами, зокрема й укр. під назвою «Серця на грані» (Л., 1938). Реж. к/ф «Кордони» (1934; присвяч. темі морал. та матер. бідності емігрантів), який, на думку критиків, започаткував кінематограф неореалізму. Найвідоміший твір М. — театр. комедія «Nascita di Salomè» («Народження Саломеї», 1935), переклад. 15-ма мовами і представлена у всіх європ. містах, поставлена у багатьох театрах Америки та Канади. 1939 переїхав до Рима. 1947 заснував Італ. асоц. театр. письменників. Був дир. Міського театру в Палермо. Спільно з М. Липовецькою працював над перекл. італ. мовою поет. творів Т. Шевченка. 1926 вони підготували до друку зб. вибр. поезій «Taras Scevcenko. Liriche Scelte dal "Cobsar"», яка вмістила 38 віршів і поем, 1942 у Мілані вийшла адаптована ними зб. «Liriche Ukraine. Taras Scevcenko». Окремі їхні перекл. опубл. в італ. періодиці («L'Impero», «Ukraine»).

Рекомендована література

1. Гординський Я. Україна й Італія. Огляд взаємин до 1914 р. // Зб. заходознавства. Х.; К., 1930. Вип. 2;
2. Пахльовська О. Італійська шевченкіана // Шевченко і світ. К., 1989.

К. Л. Константиненко

Бібліографічний опис:

Меано Чезаре / К. Л. Константиненко // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2018. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-67315>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).